

Music by Valentin Dubovskoy
Lyrics by József Attila

TÉL ЗИМА

Музыка Валентина Дубовского
Слова Аттилы Йозефа
Перевод Игоря Строганова

$\text{♩} = 100$

mf

Va - la - mi nagy - nagy tü - zet ké - ne rak - ni, hogy
Боль - шой, боль - шой ко - стёр сло - жить бы на - до, чтоб

mp *mf*

3

5

me - le - ged - né - nek az em - be - rek.
лю - ди гре - лись у ог - ня всег - да.

8

Rá - hány - ni min - dent, a - mi an - tik, ócs - ka, csor - bát, tö - röt - tet
Швыр - нуть в не - го, что вет - хо, что ист - ле - ло, щер - ба - то и рас -

11

s a - mi új meg ér, gye - rek - já - té - kot, - ó, bol - dog fo - gócs - ka! -
ко - ло - то, и то, что бле - щет но - виз - ной, кра - си - во, це - ло,

14

s rá-szór - ni szór - va min - dent, a - mi szép. Da - lol - na for - ró
 ve - se - lye sa - lok пусть ле - тит в ни - что! Чтоб пла-мя пе - ло

18

láng az é - gig ró - la s ke - zén fog - ná min - den - ki
 ми - ру о - пре-крас - ном и - за ру - ки друг дру - га

20

föl - di - ét. Va - la - mi nagy - nagy tü - zet ké - ne rak - ni, hisz
 взя - ли б зем - ля-ки. Боль-шой, боль - шой ко - стёр сло-жить бы на - до, ведь

24

zúz - ma - rás a vá - ros, a be - rek... Fa - gyos kam - rák ki -
 ви - не - е ле - са и го - ро - да! В ко-стёр - ще - кол - ды

28

lin - csét föl - szag - gat - ni és rak - ni, ad - jon sok - sok me - le - get.
и в ко-стёр - о - гра - ды! Он мно - го - мно - го даст теп - ла тог - да.

31

Azt a tü - zet, ó - jaj, meg ké - ne rak - ni, hogy
Боль - шой, боль - шой ко - стёр сло - жить бы на - до, чтоб

35

föl - en - ged - né - nek az em - be - rek!
че - ло - век от - та - ял на - всег - да!